



www.revistacontactototal.com

Nº. 169 | JULIO 13 A 26 DE 2023

Publicación Quincenal Gratuita

Fotografía: Diego Bigolin



**¡Nada puritana!**

**ANA DE LA REGUERA**

**En la temporada final de su serie**

**CONTACTO  
total**

**"LA REVISTA QUE HABLA"**



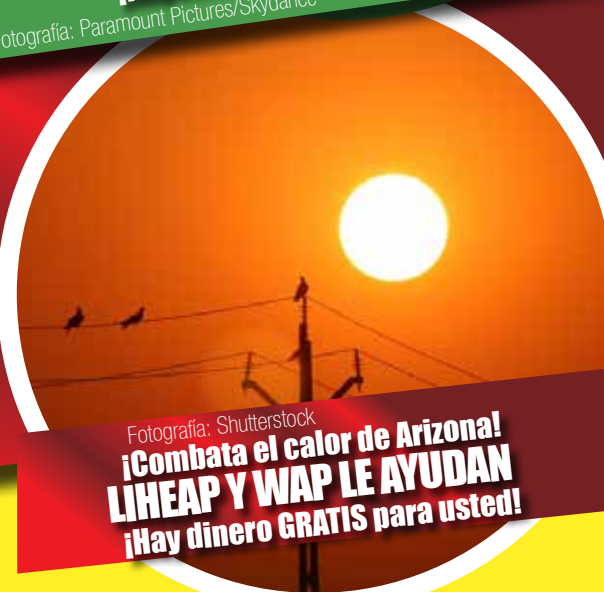
**¡Se va de licencia de paternidad!  
RUBEN GALLEGO  
"Cuidar un recién nacido no es fácil"**

Fotografía: Ruben Gallego



**¡500 % de Acción!  
"MISIÓN IMPOSIBLE"  
¡Imposible que no le guste!**

Fotografía: Paramount Pictures/Skydance



**Fotografía: Shutterstock  
¡Combata el calor de Arizona!  
LINEAP Y WAP LE AYUDAN  
¡Hay dinero GRATIS para usted!**

Las familias fuertes no se separan pero si se transforman.

Con Daniel Rodríguez, un abogado con experiencia, pasión y confianza, su caso estará en buenas manos y el mejor interés de su familia será protegido.



DANIEL A. RODRIGUEZ  
— LAW OFFICES —  
CON NOSOTROS, ERES FAMILIA

Práctica en Derecho de Familia

Divorcio

Custodia

Manutención de niños

Tutela

Adopciones

Cartas poder

Law Offices of Daniel A. Rodriguez

**Tel: 623-404-2544**

3800 N Central Ave #830

Phoenix, AZ 85012

Ahora sí...  
**¡A comprar carro!**

FESTIVAL DE ESPECIALES

\* PARA MÁS DETALLES VISITE EL CONCESIONARIO Y PREGUNTE POR ENRIQUE MORENO



**"Yo estoy de su lado,  
¡cuente conmigo!"**



**PRIUS 2023**



**TACOMA 2023**



**AVONDALE TOYOTA**

10005 West Papago Freeway Avondale

AZ 85323

ES UN LUJO TENER A ENRIQUE MORENO COMO ASESOR AUTOMOTRIZ

¡No olvide preguntar por nuestras camionetas!



**602-348-5050**

**Enrique Moreno**

Conmigo siempre tendrán

**BUENOS PRECIOS Y BAJOS INTERESES**

# TEMPERATURAS EXTREMAS

“CULPABLES SON LOS PADRES DEL NIÑO O LA NIÑA DEL CAMBIO CLIMÁTICO”



Fotografía: Shutterstock

de destrucción y la locura desenfrenada por controlar y someter todo, nos tiene jodidos. El calentamiento global, aquel que Trump dice que no existe y del que otros reniegan es la verdadera causa del problema. No hay que ser muy inteligentes para darse cuenta. Cada año el planeta lanza voces de advertencia y alertas que parecen ser ignoradas. La madre naturaleza le está pasando factura al hombre por el maltrato permanente. Una cuenta de cobro abierta mientras no se tomen las acciones y correctivos necesarios. Pero por lo visto muchos se han hecho los de la “vista gorda”.

Cada año las estaciones son más marcadas. El verano más caliente y el invierno más frío o como estamos viendo ahora: tormentas torrenciales con trágicas inundaciones en pleno verano. El planeta necesita de una atención inmediata. Casi que urgente como al paciente que está en cuidados intensivos, de ahí depende que se salve o se muera. Creo que no existe punto medio. Todos los gobiernos se deben quitar la máscara, pero sobre todo la hipocresía con la que manejan el tema. Es el momento de actuar, pero para bien. Por encima de cualquier interés personal y particular.

Los que gobiernan tienen toda la responsabilidad. Se es culpable por acción o por omisión. Que es por el fenómeno del niño o por el de la niña, dicen muchos. Más bien recordemos la frase de Hector Manuel Alarcon, un fiel radio escucha de Contacto Total Radio quien con una sabiduría envidiable dijo “Culpables son los padres del niño o la niña del cambio climático”

■ Que el clima está muy loco! Dicen los desprevenidos. Que es culpa del niño dicen los que están “más informados” pero la verdad es que las explicaciones y justificaciones sobre el porqué estamos viviendo, lo que estamos viviendo, van más allá de la simple lógica popular. En Estados Unidos medio país vive una ola de calor como nunca antes. Se han batido los récords de las temperaturas más altas en toda la historia. Y el otro medio país está bajo el agua (en pleno verano) soportando inundaciones y destrucción como no ocurría en décadas.

¡Todos están sorprendidos! Y no es para menos. Pero no hay que buscar “el muerto río arriba” como decían las abuelas. El diagnóstico debe ser sencillo y elemental pero muy serio y pragmático. La mano del hombre, su poder

**CONTACTO TOTAL “LA REVISTA QUE HABLA”** ES UNA PUBLICACIÓN QUINCENAL GRATUITA PRODUCIDA POR MEDIOS HISPANOS LLC. Directora general: DIANA GUALDRÓN. Editor General: GABRIEL VILLALOBOS. Directora Creativa: DORA INÉS VILLALOBOS A. Diseñador Gráfico: CARLOS AGUILAR. Diseño: IN HOUSE MH. Web Master: DIVA PRODUCTIONS. Departamento Comercial: ZULMA LINZUAIN Fotografía: Angel Mena Photography Colaboradores en esta edición: LOURDES LERMA, FRANCISCO JAUREGUI Producción General: SANDRA CARMONA. Distribución: RED DE DISTRIBUCIÓN MEDIOS HISPANOS, MANUEL GIL E HILARIO ISLAS Community Manager: NICOLAS GUTIÉRREZ

PARA ANUNCIARSE AQUI COMUNIQUESE AL TELÉFONO 602 751 2106 CONTACTO TOTAL: E-MAIL: [contacto@revistacontactototal.com](mailto:contacto@revistacontactototal.com). TELÉFONO: 602 751 2106 [www.revistacontactototal.com](http://www.revistacontactototal.com)

El contenido de los artículos, avisos y ofertas publicitarias son responsabilidad exclusiva de sus autores, en tal sentido CONTACTO TOTAL no se responsabiliza por el contenido de los mismos. ESTÁ PROHIBIDA LA REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL DE LOS ARTÍCULOS, ANUNCIOS, FOTOGRAFÍAS Y MATERIAL PUBLICITARIO SIN PREVIA AUTORIZACIÓN DE MEDIOS HISPANOS LLC.

## En esta edición

Busque este ícono en los artículos y escuche los audios en nuestra web: [www.revistacontactototal.com](http://www.revistacontactototal.com)

ESCUCHAR 

<b>PANORAMA LOCAL</b>	6
Cuando viaje por carretera siempre espere lo inesperado.	
<b>GENTE EN CONTACTO</b>	8
¡Ruben y Sydney Gallego, padres orgullosos!	
<b>ACTUALIDAD LOCAL</b>	12
Fiesta peruana en Arizona.	
<b>STREAMING</b>	18
Lo nuevo de Hulu, Candela T.V. y Netflix.	
<b>PRIMER PLANO</b>	20
La Bidenomanía está ayudando a los latinos.	
<b>FAMOSOS AQUÍ Y ALLÁ</b>	24
Ana de la Reguera presenta la temporada final de su serie "Ana".	
<b>EN LA MIRA</b>	26
Combata el calor de Arizona con: Liheap y Wap	
<b>PANTALLA GRANDE</b>	30
“Misión Imposible” y “Problemista”	
<b>CALENDARIO DE EVENTOS</b>	32
Los Huracanes del Norte en Phoneix, los D-Backs anuncian entrada gratis para niños y Banda Los Recoditos en Phoneix.	
<b>ENTÉRATE</b>	36
Chiquibaby, Dune Part two, Elio y Gipsy Kings en Arizona	
<b>¡PARE OREJA Y APUNTE!</b>	40
<b>A CHAMBEAR</b>	42

Ana BENAVIDES  
Welcome home.



¡LA TÍA ANA LE PONE LA CASA EN SUS MANOS!



Ana Benavides, agente de bienes raíces y su equipo le van a guiar en todo lo que usted debe saber cuando compra o vende una propiedad



[www.welcomehomewithana.com](http://www.welcomehomewithana.com)  
[anarbenavides@gmail.com](mailto:anarbenavides@gmail.com)

**602-989-1142**

2221 W. Baseline Rd. Suite 101  
Tempe Arizona



# CARMEN ALICIA

MAKE UP ARTIST  
FOR ANY OCCASION  
629.792.0978



CARMENALICIA

## Tapicería Landin

2018 N 24 ST. PHOENIX, AZ 85008



Fotografía: Cortesía Landin



Tapicería Landin le deja su carro como nuevo, le repara las tapas de los carros convertibles, los asientos de los barcos y motocicletas, los muebles de su casa y hasta los de su negocio.

602-505-6819 español  
602-340-0401 english



Por LOURDES LERMA  
llerma@azdot.gov  
Vocera del Departamento  
de Transporte de Arizona (ADOT)  
y su  
División de Vehículos  
Motorizados (MVD)

¿Qué significa lo inesperado? En este caso, son los cierres de carreteras no programados, con desviaciones obligadas por diferentes circunstancias, como por ejemplo: las inclemencias del tiempo como la lluvia, la nieve... y en esta época del año los incendios forestales por el calor extremo y desafortunadamente los accidentes vehiculares durante todo el año.

Como muchos de los que vivimos en el área metropolitana de Phoenix nos gusta viajar hacia las zonas montañosas para librarnos un rato del calor extremo, hace unos días, muy temprano en la mañana viajé con mi familia a Sedona, AZ para ir de pesca, todo estuvo más o menos

dentro de lo planeado excepto que estaba cerrado el lugar en dónde planeábamos pescar por lo que tuvimos que cambiar de rumbo y viajamos hacia Cottonwood, AZ. Todo estuvo bien, cumplimos con nuestro objetivo, a las 4:00 pm empezamos nuestro viaje de regreso proyectando llegar a casa a las 5:30 pm aproximadamente.

Cuál fue nuestra sorpresa que cuando teníamos unos 10 minutos viajando el tráfico empezó a detenerse, no sabíamos qué



se suponía que ya solamente nos quedaba una hora para llegar a casa, y otra vez lo "inesperado tomó el control" y estuvimos a vuelta de rueda por millas y millas y millas, cientos y cientos de carros durante casi cuatro horas más, cuando nuevamente revisé az511.gov la información que encontré era que en la I-17, dirección sur, había un choque obstruyendo el carril derecho desde las 5:00 pm.

En este viaje íbamos en dos vehículos, solamente en uno iba la hielera con agua...y no era el mío... así que tuvimos que aguantar la sed por cuatro horas más.



estaba pasando pues sólo íbamos a vuelta de rueda por varios minutos. Revisé la página de az511.gov y me enteré que el camino por la Interestatal 17 estaba cerrado en ambas direcciones debido a un incendio forestal... Estuvimos estancados por una hora. Pasamos la desviación y empezó a circular el tráfico de manera normal, pero... más o menos teníamos viajando unos 15 minutos cuando el tráfico nuevamente empezó a detenerse...

¿Qué aprendí de esta situación? Que lo "inesperado" puede tomar el control de mi viaje sin que yo lo pueda evitar.

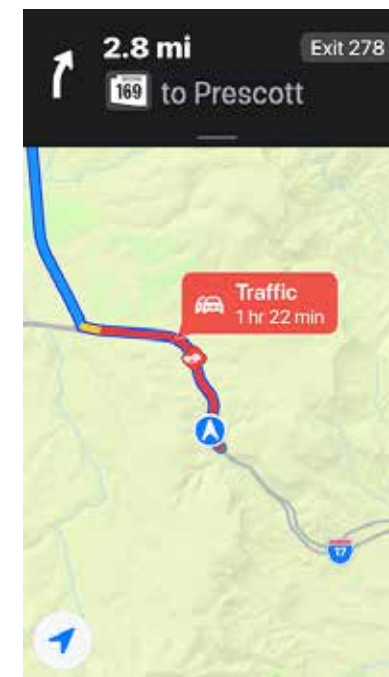
¿Cómo podemos prepararnos para lo "inesperado"? Revisando la página az511.gov antes de viajar, tanto de ida como de regreso, si yo lo

hubiera hecho, posiblemente hubiera decidido posponer la hora de regreso a casa.

¿Cuáles son las recomendaciones que el Departamento de Transporte nos da antes de viajar?

Asegúrese que su vehículo está en buenas condiciones para viajar por carretera, que las llantas/neumáticos estén en buenas condiciones y tengan la presión de aire correcta, que el tanque de gasolina esté por lo menos tres cuartos de lleno. Lleve suficiente agua helada para tomar, una hielera con bastante hielo será de mucha ayuda especialmente en esta época de calor extremo. Recuerde, si el viaje lo está haciendo en grupo, es decir, van en más de un vehículo, es recomendable que en cada vehículo se lleve una hielera con agua.

Empaque unas botanas o bocadillos saludables especialmente si lleva pasajeros menores de edad que no pueden esperar si el hambre les llega de repente. Si toma medicamentos recetados no está de más llevar una o dos dosis extras. Haga uso de los servicios sanitarios antes de emprender su viaje, algunas áreas de descanso están cerradas por motivos de construcción. Disfrute sus viajes tomando todas las precauciones necesarias... recuerde que lo "inesperado puede tomar el control".



Fotografías: ??

## ¿CUANDO VIAJE POR CARRETERA SIEMPRE ESPERE LO INESPERADO!

Quando planeamos un viaje por carretera raras veces consideramos lo "INESPERADO".



## ¡RUBÉN Y SYDNEY GALLEGO, PADRES ORGULLOSOS!

**E**l lunes 3 de julio, el congresista de Arizona Rubén Gallego y su esposa Sydney Gallego le dieron la bienvenida al mundo a su hija Isla Jean Gallego en Banner Good Samaritan en Phoenix, Arizona.

Isla nació a las 11:00 pm, pesó 7 libras, 5 onzas y midió 20.5 pulgadas. El hermano mayor de Isla, Michael, estaba encantado de conocer a su nueva hermanita y le cantó a Isla su primer "Cumpleaños feliz" para conmemorar la ocasión.

En sus primeros días de vida, Isla asumió un papel importante en la campaña Gallego for Arizona como fundadora y presidenta de "Babies for Gallego". Ella no

estuvo disponible de inmediato para hacer comentarios. Decía jocosamente el comunicado de prensa.

Tras el nacimiento de su hija Isla, el representante del Distrito 3 anunció que tomará la licencia de paternidad. "Cuidar a un recién nacido no es fácil y, como padre, necesito estar ahí para mi familia. Esta no es una decisión que tomo a la ligera. Servir a la gente de Arizona es mi mayor honor y responsabilidad, además de ser padre"

"He sido bendecido con una carrera que me permite tomar la licencia de paternidad y, sin embargo, en todo el país, la licencia se trata como algo atípico en el mejor de los casos y como un chiste en el peor. Eso tiene que cambiar; ningún padre debería tener que elegir entre estar allí para su recién nacido y volver al trabajo" comentó Gallego.

## ¡FELIZ CUMPLEAÑOS PARA LOS HOMBRES DE LA RADIO!

Gonzalo Moreno y Ulises Ortez, dos de los más reconocidos talentos de la Onda 1190 AM que cubre a toda el área metropolitana de Phoenix y buena parte del estado de Arizona, estuvieron de cumpleaños y recibieron una cálida felicitación por parte de sus compañeros y amigos pero sobretodo de la gran audiencia de la estación más informativa de Arizona.



¡Y les partieron el bizcochito! Y lo disfrutaron al máximo porque una ¡vez al año no hace daño! Eso lo saben Gonzalo y Ulises que todavía pueden cumplir y están en la mejor etapa de su vida. ¡Felicitaciones para los dos!

La gerente de la Onda 1190AM, doña Laura Madrid, también se unió a la celebración y junto a varios amigos les cantaron las mañanitas. ¡Que los sigan cumpliendo hasta el año 3 mil!



Fotografías: Facebook Ulises Ortez/Laura A Madrid.



# VALENTINAS PARTY WORLD

**VENTA AL MAYOREO Y MENUDEO  
TODO LO QUE NECESITA PARA SUS FIESTAS**

**TRES LOCALIDADES EN EL VALLE DEL SOL**

<b>CALLE 24 Y MCDOWELL</b> 2454 E MCDOWELL RD PHOENIX, AZ 85008 <b>(602) 275-2232</b> LUNES A SÁBADO 8:00AM A 7:00PM DOMINGO 1:00PM A 5:00PM	<b>AVENIDA 35 Y VIRGINIA</b> 2540 N 35TH AVE #2 PHOENIX, AZ 85009 <b>(602) 442-9487</b> LUNES A SÁBADO 7:00AM A 8:00PM DOMINGO 9:00AM A 5:00PM	<b>AVENIDA 43 Y CACTUS</b> 4322 W CACTUS RD, GLENDALE, AZ 85304 <b>(602) 595-0880</b> LUNES A SÁBADO 8:00AM A 8:00PM DOMINGO 9:00AM A 5:00PM
---	---	---



Fotografías: Rubén Gallego for Arizona.

Directo de la Ciudad de México hasta Mesa, AZ.

# LA MERCED

## MEXICAN KITCHEN

855 W. University Rd. Ste. 17-18  
Mesa - AZ 85201

ALAMBRES



CHILAQUILES



ENCHILADAS



MOLE



REFRESCANTES BEBIDAS



COCHINITA PIBIL



DELICIOSOS POSTRES



### ENTREGA A DOMICILIO GRATIS SERVICIO DE BANQUETES

Find us on Facebook / Instagram: La Merced Arizona

LUNES A JUEVES

9:00 a.m. - 11:00 p.m.

VIERNES Y SÁBADO

9:00 a.m. - 12:00 a.m.

DOMINGO

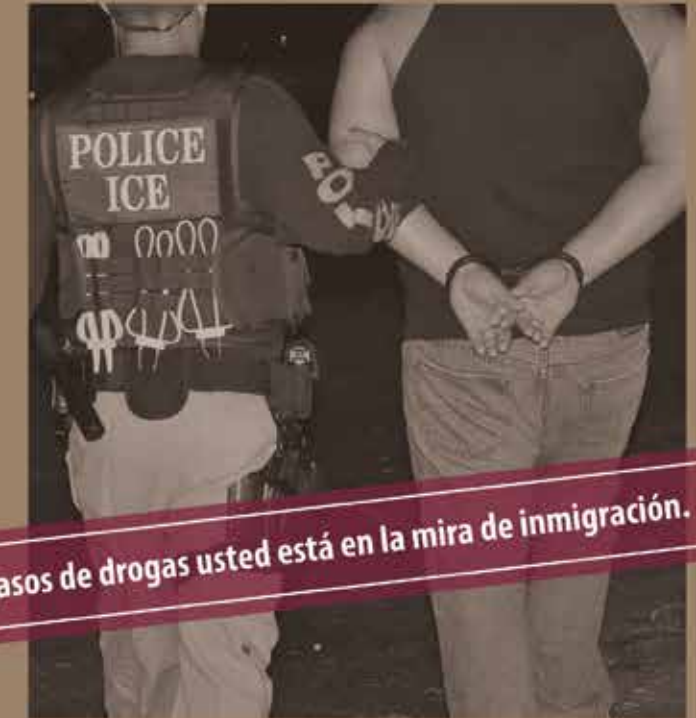
9:00 a.m. - 10:00 p.m.

Teléfono  
**480 615 5820**  
Fax 480 615 5829



## ¡ES TIEMPO DE ESTAR ALERTA!

¡Cuando se habla de deportaciones usted debe estar bien asesorado!



Si ha tenido problemas de DUI, violencia doméstica o casos de drogas usted está en la mira de inmigración.

## ¡EL ABOGADO RAFAEL TIRADO LE VA A AYUDAR!

- \* Citas gratis para quienes tienen familiares arrestados
- \* Plan de pagos
- \* Precios competitivos

También las oficinas legales de Rafael Tirado y Asociados van a pelear eficientemente en sus casos criminales.

**RAFAEL TIRADO & ASSOCIATES**  
INMIGRACIÓN • ACCIDENTES  
CASOS CRIMINALES

### 602-266-0292

3101 N. Central Avenue, Suite 800. Phoenix, AZ 85012 | [www.tiradolaw.com](http://www.tiradolaw.com)

24 HORAS AL DÍA /  
7 DÍAS A LA SEMANA  
**ATENCIÓN  
PERSONALIZADA**



¡USTED NO ESTA SOLO, RAFAEL TIRADO LE RESUELVE SUS PROBLEMAS LEGALES!  
INMIGRACIÓN | DEFENSA CRIMINAL | ACCIDENTES

# FIESTA DE PERUANIDAD EN ARIZONA



Por FRANCISCO JAUREGUI

El mes de Julio, para los residentes en este país, es motivo de profundo sentimiento porque se valora o recuerda el patriotismo del país que los vieron nacer y/o del país que les doy acogida y donde actualmente están residiendo. Dicha festividad, que tradicionalmente se denomina como el "Día de la Independencia" o "Fiestas Patrias", se celebra con reuniones masivas o familiares.

Recientemente, el 4 de Julio, celebramos el Día de la

Independencia de Estados Unidos; al día siguiente, se recordó la independencia de Venezuela, y el 9 de julio celebró la comunidad argentina. En los próximos días, el 20 de julio, se recordará la independencia de Colombia; y el 28, la independencia del Perú. Cada uno de los países recuerda esta fecha cívica, con diversas actividades cívico-militar, según sus costumbres y tradiciones. En el caso del Perú, el Presidente de la República da un mensaje a la nación y se realizan desfiles escolares, cívicos y militares en la capital y el interior del país; así mismo, todo el mes de Julio, las casas se embanderan de rojo y blanco.

Los más de 400 mil peruanos que residen en este país, principalmente en Nueva York, New Jersey, California, Florida y Arizona, entre otros, se alistan para celebrar con diversos festivales artísticos, culturales y gastronómicos. En el caso de la comunidad peruana residente en Arizona,

celebraremos la Fiestas Patrias, recordando los 202 años de su independencia, con las actividades siguientes:

- El 27 de Julio, desde las 5:30PM hasta las 9:00PM, la Asociación de Peruanos en Arizona (ASPEAZ) estará celebrando la "Fiesta de la Peruanidad en Arizona" con una actividad cultural y artística, donde el grupo "Bailamos Perú", de Ana Rubinos, ofrecerá un show de danzas típicas; también podrán disfrutar de deliciosa comida y bailar nuestra música peruana. Este evento se realizará en 139 E. Alameda Dr, Tempe, AZ, 85282 y el ingreso es mediante una donación voluntaria. Para más información llamar a los teléfonos: 480-522-9582, 480-688-8157.

- El 28 de julio, entre la 8:00 PM y 11:00PM se realizará una cena bailable, con el Conjunto Musical "Guitarras Latinas", en el restaurante "Tumi 2.0" en 1245 W Guadalupe Rd. Mesa AZ 85202. El costo del "cover" es de \$10. Haga sus reservaciones al 480-868-7682.

- Rifa por el "Día de la Independencia". Se ofrecerá una canasta con víveres peruanos entre las personas que hagan sus compras en "Canchita Peruvian Market". Por cada \$30 de compra se ofrecerá un ticket para el sorteo de la canasta que se realizará el 28 de julio a las 5:00PM en su sede ubicada 2612 N 7Th St. Suite B Phoenix, AZ.

- Los demás restaurantes peruanos como "El Chullo Peruvian Restaurant", que



Actividad organizada por la ASPEAZ, para unir a los peruanos.

recientemente inauguró su segundo local, y "Los Andes Peruvian Cuisine", en Phoenix; así como "Villa Perú" e "Inca's Peruvian Cuisine", en Tucson, también se unen a esta festividad y estarán ofreciendo lo mejor de nuestra gastronomía peruana.

Todos los residentes en Arizona están cordialmente invitados a estas actividades, para que conozcan y disfruten lo mejor de la música, danzas y gastronomía peruana. Así mismo, es un año especial para nuestra comunidad que espera, por la voluntad de Dios y las autoridades peruanas, la creación del Consulado General del Perú en Phoenix. Desde ya un saludo especial a todos nuestros connacionales y los mejores deseos de unidad para celebrar la Independencia del Perú.



Así será la canasta a rifarse. Una tradición peruana.

**avondale TOYOTA**  
10005 West Papago Freeway Avondale  
AZ 85323

¡No olvide preguntar por nuestras camionetas!



**602-348-5050**  
**Enrique Moreno**

Conmigo siempre tendrán

BUENOS PRECIOS Y BUENOS INTERESES

**TUMI 2.0**  
TE INVITA A CELEBRAR LAS FIESTAS PATRIAS PERUANAS

**JULIO**  
VIERNES 28 8PM - 11PM  
1245 W GUADALUPE RD. MESA AZ 85202  
COVER \$10  
RESERVAS: (480) 868-7682

Cena musical de peruanidad.



¿QUIERES COMPRAR, RENOVAR O REFINANCIAR UNA PROPIEDAD?

LOS PRIMEROS Y LOS MEJORES

(480) 593-6193



**JUAN RAÚL FIMBRES**

Loan Officer NMLS 282378

✉ [juan@unomtg.com](mailto:juan@unomtg.com)

**HOMESTYLE** PROGRAMA DE REFINANCIAMIENTO HIPOTECARIO

- ✔ Incluye fondos para reparar o renovar
- ✔ Funciona como un préstamo convencional
- ✔ Programa exclusivo de Fannie Mae

2942 N 24th Street Suite 203 Phoenix, AZ 85016  
AZ Lic MB-BR-1027710 NMLS #1752164 Equal Housing Lender



## LO QUE NO NOS DICEN... ACERCA DE LA OFICINA DE RESILIENCIA DE ARIZONA



La Oficina de Resiliencia de Arizona fue creada bajo el liderazgo de la gobernadora Katie Hobbs para combatir la escasez de agua y promover una economía de energía limpia. Su objetivo es proteger los recursos naturales de Arizona y asegurar el máximo financiamiento federal para la energía limpia y la resiliencia de la red eléctrica.



Bajo el liderazgo de la directora Maren Mahoney, la Oficina de Resiliencia planea utilizar al máximo el financiamiento federal para fortalecer las iniciativas de energía limpia, y está proponiendo activamente enmiendas y recomendaciones para proyectos de ley de tierras, energía y agua durante las sesiones legislativas.



Esta oficina opera de manera colaborativa, buscando activamente la participación de agencias estatales, empresas, comunidades tribales y poblaciones desatendidas. Este enfoque cooperativo es esencial para asegurar que se consideren una amplia gama de voces en sus procesos de toma de decisiones.

**AZGOVERNOR.GOV**





## PROFESIONALES DE IMPUESTOS

*Le preparamos sus taxes personales y de negocios*

W2 - 109 Misc - Trabajo por cuenta propia  
Contabilidad - Asesorías contables - Notario  
Preparación de payroll y formas 1099 misc para sus  
trabajadores y contratistas



**¿Su número ITIN esta vencido?  
Renuévelo desde ya para declarar sus impuestos en el  
2022**

**¡Abrimos todo el año! Citas disponibles  
los sábados**

Estamos autorizados por el IRS para  
tramitar o renovar su número ITIN  
No tenemos que enviar sus documentos originales

1513 W. Thomas Rd.  
Phoenix, AZ 85015  
Tel: (602) 423 4883

Email: [abcontinental@gmail.com](mailto:abcontinental@gmail.com)



**21+  
Mayores  
de 21**

PRESENTAN

# COLOMBIAN INDEPENDENCE CELEBRATION



**SATURDAY**  
JULY 29, 2023  
8PM-2AM

**SALON IMPERIO 4**  
7610 W. Indian School RD  
Phoenix, AZ 85033

**EVERYONE IS WELCOME**

**TICKETS:** La Tiendita Restaurant • Mi Tienda Latina • Puerto Rico Latin Grill • Colombia Express **TICKETS ONLINE:** Ticketon.com • Tickeri.com  
• Pre-venta \$35 (General) • Vip \$60 (Reserved Space) Food and drinks are sold separately

**MUSICA EN VIVO:**

Arizonando Band (Salsa y tropical) • Sandra Londono (Música Popular)

**3 DJs:**

Dj Rodrigo • Dj Kalak • Dj Cafe Caderas

**PRESENTACIONES DE BAILE:**

Colombia vive • Que Candela • Latin Roots

**COMIDA TIPICA COLOMBIANA • ARTESANIAS**

Oportunidades de Patrocinio y Oportunidades de Voluntarios

**INFORMATION:** 602-828-9547 / 602-921-6601

Independencia De Colombia Arizona [FestivalColombianoAZ.com](http://FestivalColombianoAZ.com)

# ¿LASTIMADO EN UN ACCIDENTE?

Primero llame al Dr. Maloney para que dirija su caso ¡No necesita abogado!



DR. PATRICK MALONEY - DIRECTOR CLINICO

SI HA TENIDO UN ACCIDENTE DE TRABAJO ¡USTED TIENE DERECHOS!

TRATAMIENTO POR:  
Lesiones de accidente de tráfico  
Lesiones en el lugar de trabajo  
lesiones personales

**MALONEY**  
CHIROPRACTIC CLINIC

Competence · Integrity · Solutions

2525 E Thomas - Suite #1  
Phoenix, AZ 85016

*Estamos para ayudarle!*

[www.maloneychiropractic.net](http://www.maloneychiropractic.net)  
**(602) 955-2858**

# hulu

## LLEGA LA SEGUNDA TEMPORADA DE "THIS FOOL"



Fotografía: Hulu

Despierta y huele el café... ¡"This Fool" está de vuelta! La serie Hulu Original ha sido aclamada por la crítica y regresa el viernes 28 de julio con una gran cantidad de tazones y no matones.

"This Fool" es una irreverente comedia cinematográfica de media hora ambientada en la clase trabajadora del centro sur de Los Ángeles. Después de que el trabajo y la vida amorosa de Julio estallaran al final de la temporada pasada, esta vez los nuevos compañeros de cuarto Julio y Luis se embarcan en la búsqueda de nuevas carreras y romances con la ayuda de Minister Payne, el chef Percy y otros ex Huggers.

Portagonizada por Chris Estrada ("Julio"), Frankie Quinones ("Luis"), Laura Patalano ("Esperanza"), Julia Vera ("Maria"), Michael Imperioli ("Minister Payne"), Michelle Ortiz ("Maggie") e Ivana Rojas ("Ruby").

# Streaming

ESCUCHAR

# CANELA.TV

## ¿LISTOS PARA VER SECRETOS DE LAS INDOMABLES?



Credit: Enrique Sapene, River Waves Production

Se acabó la espera. El estreno de 'SECRETOS DE LAS INDOMABLES', llega al servicio de streaming gratuito Canela.TV este 17 de agosto. Por ello se acaba de dar a conocer el arte oficial y un video detrás de cámaras donde se revelan los looks de cada Indomable y algunos momentos espontáneos de la sesión de fotos de la nueva serie.

La nueva serie original contará con seis personalidades latinas conocidas por su espíritu indomable: Yuri, Ninel

Conde, Alicia Machado, Patricia Manterola, Amara "La Negra" y Zuleyka Rivera. Las protagonistas se irán de vacaciones al paraíso tropical de Tulum, México, y durante su convivencia revelarán a la audiencia muchos de los secretos que las han convertido en las reconocidas Indomables que son hoy en día.

Cada una de las Indomables trae una personalidad única y experiencias que hacen imposible predecir todo lo que harán cuando estén las seis juntas de vacaciones en Tulum. Habrá momentos de risas y llantos, de drama y reconciliación, alianzas que se formarán y se romperán, viejas heridas que saldrán al aire y se formarán nuevas amistades. Será una experiencia inolvidable tanto para las Indomables como para la audiencia, que se sentirá como si formara parte de la experiencia.

¡La serie reality dejará a sus espectadores con ganas de ver más al final de cada capítulo! 'Secretos de las Indomables' se puede ver completamente gratis a partir del 17 de agosto al descargar la aplicación de Canela.TV y también se puede disfrutar de la primera temporada de 'Secretos de Villanas', la cual ya está disponible.

# NETFLIX

## "UNOS SUEGROS DE ARMAS TOMAR"

Con el nombre "The Out-Laws" en inglés, esta es la historia de Owen Browning (Adam Devine), un gerente de banco muy recto, está a punto de casarse con el amor de su vida, Parker (Nina Dobrev). Pero la semana de la boda roban el banco, y cree que sus futuros suegros (Pierce Brosnan y Ellen Barkin), que acaban de llegar a la ciudad, son los infames bandidos fantasmas.

La película se estrena en en Estados Unidos en Netflix el 7 de julio de 2023 y también en algunas salas de cine el 30 de junio de 2023. ¡No se la pierda!



Imagen: Netflix

## LA BIDENOMÍA ESTÁ AYUDANDO A LOS LATINOS:

### EL PLAN DEL PRESIDENTE BUSCA CRECER LA ECONOMÍA DE LA MITAD HACIA AFUERA Y DE ABAJO HACIA ARRIBA

La Casa Blanca acaba de publicar una serie de hojas informativas sobre cómo Bidenomics beneficia a las diversas comunidades, incluida la comunidad latina. Aquí el informe:

El presidente Biden y la vicepresidenta Harris asumieron el cargo decididos a reconstruir nuestra economía desde la mitad hacia afuera y de abajo hacia arriba, una estrategia que está funcionando. A pesar de haber enfrentado una crisis económica y de salud pública, la pandemia, alto desempleo, cadenas de suministro estancadas, y cientos de pequeños negocios en riesgo de clausurar, el Presidente y la Vicepresidenta entendieron que no sería suficiente volver a la economía que teníamos

antes de la pandemia, sino reconstruir una economía que funcionara para todos. La economía de antes estuvo llena de desafíos que frenaron el crecimiento de Estados Unidos, incluyendo la creciente desigualdad y la falta de inversión en las comunidades de todo el país.

El presidente Biden reconoció que algunos de esos desafíos tenían sus raíces en la fallida teoría económica del goteo, la cual reducía los impuestos para las grandes corporaciones multimillonarias, recortaba la inversión pública en prioridades críticas como la infraestructura y la educación, y no aseguraba la competencia en el mercado.

## ¡El amigo de todos!



Servicio, reparación y máquinas nuevas

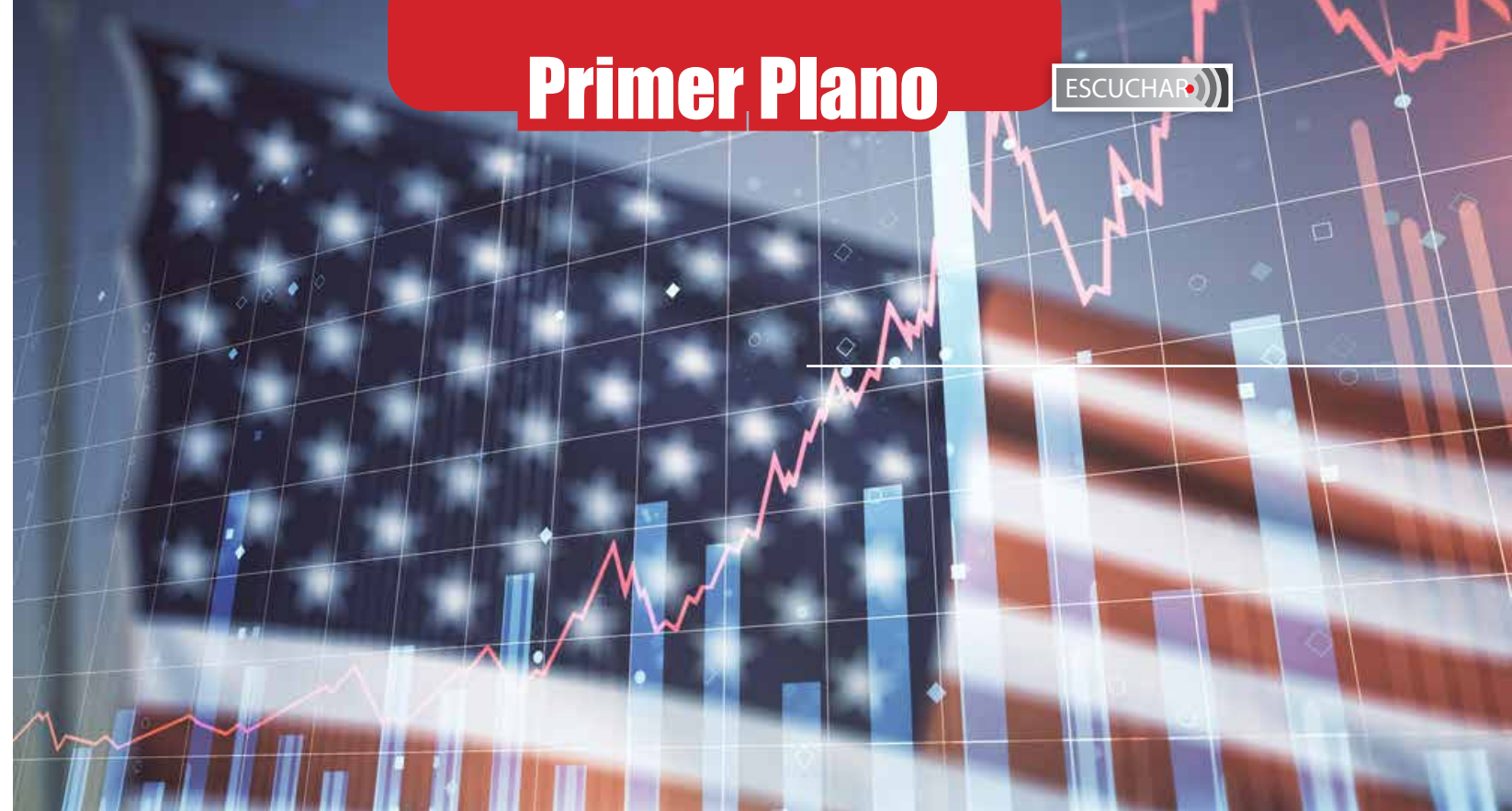


FINANCIAMIENTO DISPONIBLE

REPAIR • MAINTENANCE • DUCT WORK • INSTALLATION  
SERVICE ALL BRANDS • RESIDENTIAL AND COMMERCIAL

Pregunte por nuestros planes de financiamiento

602-315-4655



Fotografía: Shutterstock

El presidente asumió el cargo decidido a ir más allá de estas políticas fallidas y cambiar la dirección económica de nuestro país. Su plan, Bidenomics o Bidenomía, se basa en el reconocimiento de que la mejor manera de hacer crecer la economía es desde la mitad hacia afuera y de abajo hacia arriba. Es una visión económica centrada en tres pilares clave:

- Invertir públicamente de manera inteligente en Estados Unidos
- Empoderar y educar a los trabajadores para crecer la clase media
- Promover la competencia para reducir costos y ayudar a emprendedores y pequeñas empresas a prosperar

Aunque todavía nos queda trabajo por hacer, la Bidenomía ya está cumpliendo con el pueblo estadounidense, incluida la comunidad latina. Bajo la Administración Biden-Harris:

- Logramos la tasa de desempleo latino más baja.
- Disminuimos el desempleo latino de manera significativa en un solo año.
- El desempleo entre adolescentes latinos llegó a su récord más bajo.
- El número de Latinos inscritos en la cobertura de HealthCare.gov aumentó en 900.000, o 53%, de 2020 a 2022.
- La tasa de pobreza de los niños latinos se redujo en más del 7%, ayudando a más de 300.000 niños, a través del Plan de Alimentos Thrifty.

- Los latinos crearon negocios al ritmo más rápido en una década, 20% más rápido que los niveles previos a la pandemia.
- Se revirtieron décadas de falta de inversión en infraestructura en comunidades minoritarias. Hemos invertido \$4 mil millones para reconectar comunidades aisladas de oportunidades económicas por falta de infraestructura, y avanzamos proyectos de transporte en comunidades desfavorecidas o desatendidas.
- Cerramos la brecha digital para las familias latinas, con financiamiento y el compromiso de conectar a todas las personas en Estados Unidos a Internet de alta velocidad asequible y confiable para 2030, considerando que más de un tercio de los hogares latinos asegura no tener Internet de alta velocidad en casa.
- Establecimos la meta de aumentar en un 50% la cantidad de dólares de contratación federal destinados a pequeñas empresas desfavorecidas para 2025, lo que supone una inversión de \$100 mil millones adicionales para empresas propiedad de minorías y otras empresas desatendidas, además de ayudar a más estadounidenses a cumplir sus sueños de ser empresarios.
- Aumentamos el acceso a la atención médica y beneficios por discapacidad, redujimos la falta de vivienda y bajamos históricamente las tasas de desempleo entre los veteranos, incluidos los casi 1.6 millones de veteranos latinos.

¿DESEA REEMPLAZAR SU TECHO, TIENE QUE REHACERLO O HAY QUE CAMBIAR UNA SECCIÓN?



Somos los expertos en **TECHOS**

Instalación y toda clase de reparaciones

**480-828-3040**  
ESTIMADOS GRATIS

Tenemos licencia y los seguros que pide el estado  
ROC # 314230

**Mejoramos cualquier presupuesto**

# ¿QUIERE AHORRAR DINERO ESTE VERANO?

CONOZCA EL PROGRAMA ESTATAL WAP



## »»» PROGRAMA DE ASISTENCIA DE CLIMATIZACIÓN (WAP)

Ofrece ayuda financiera a los hogares elegibles de ingresos bajos a moderados, por ejemplo, a hogares con ingresos de \$60,000 o menos para una familia de cuatro miembros, para que reduzcan los costos de calefacción y refrigeración al mejorar la eficiencia energética de su hogar. Las casas unifamiliares, las multifamiliares (casas adosadas, dúplex, complejos de apartamentos) y las casas móviles o remolques califican para este programa siempre que sea la residencia principal en Arizona.

## »»» ¿CÓMO SER ELEGIBLE PARA WAP?

### ¿QUÉ INCLUYE LA CLIMATIZACIÓN? ENTRE OTRAS COSAS:

- Asegurar niveles adecuados de insulación y mucho más.
- Sombreado de ventanas expuestas al sol, especialmente en casas que utilizan refrigeración central.
- Medidas de control de fugas de aire para reducir la infiltración excesiva de aire exterior.
- Pruebas, puesta a punto y mantenimiento de equipos de calefacción y refrigeración.

- Mostrar prueba de su ingreso familiar.
- Cumplir con el criterio de ingresos bajos a moderados, que varían según el tamaño del hogar.
- Encontrarse dentro de los límites de la ciudad en la que vive. Los solicitantes deben proporcionar documentación aprobada como prueba de residencia actual.

Visite [bit.ly/3MYFf7a](http://bit.ly/3MYFf7a) o llame al 602-506-5911 para más informes o ver si es elegible.



[arizonansforcleanenergy.org](http://arizonansforcleanenergy.org)

Follow us @az4cleanenergy

CON GANA Y NADA PURITANA, LA HISPANA ANA DE LA REGUERA PRESENTA LA TEMPORADA FINAL DE SU SERIE "ANA"



Fotografías: TelevisaUnivision/ViX

Se acaba de estrenar en Vix, la tercera y última temporada de la serie de comedia ANA, basada en algunas de las experiencias de la vida real de la famosa actriz Ana de la Reguera. Contacto Total conversó con la estrella mexicana sobre el nuevo rol en su carrera y lo que vivió haciendo la serie.

Ana es creadora, escritora, showrunner y actriz de la serie y ahora debuta como directora, en esta temporada. Una experiencia que le suma mucho a su carrera: "Ha sido como estar en una universidad, he aprendido tanto desde el inicio, desde cómo creé el show, el hecho de haber salido a venderlo y ahora tener la oportunidad de dirigir en esta tercera temporada. Desde la primera ya estaba produciendo y había escrito, pero la segunda y la tercera fueron mucho más satisfactorias para mí porque estuve más involucrada en todo lo que fue la preproducción, el diseño... me encantó y es algo que quiero seguir haciendo definitivamente"

¿En tu concepto, cuál es el director ideal? "Cada director es muy diferente y me gustan cosas de cada director, pero siempre es importante sentir que el director sabe lo que quiere, sabe lo que hace. Que encuentres en el director un líder, no nada mas contigo sino con todo el crew, que tenga energía, que tenga claro lo que quiere hacer porque quede como quede te hace sentir confianza en lo que estás haciendo"

El objetivo de la serie no es solo contar la vida de una manera muy particular. Vemos a Ana enfrentando muchos desafíos en su vida personal y profesional. Además es una manera de representar a la comunidad latina en Hollywood. ¿Qué más quiere reflejar en la serie? "Quería reflejar un montón de cosas... un personaje que duda de sí mismo, que tiene inseguridades, como las tenemos todos, que está en un momento de su vida donde la edad es un factor social donde hay mucha presión, donde el ser mujer, el ser latina, el no tener una vida convencional, tiene que ver, hay mucho prejuicio de la gente, y todo eso era lo que yo quería hablar.

Yo sé que mucha gente se identifica con uno. Teniendo la oportunidad de tener esta ventana, para mí era importante poderla utilizar"

La serie, en general, es una historia ficticia, pero basada en algunas de las experiencias de la vida real de Ana de la Reguera. Al verla muchos se preguntan, qué es real y qué no: "Hay escenas que pasaron tal cual, hay escenas que nunca sucedieron, hay personajes que no existen en mi vida, hay personajes que son mezcla de dos o tres amigos o ex parejas. Realmente lo que sí, es que soy yo el personaje, el carácter, los gustos, los miedos... pero las anécdotas, muchas de ellas sucedieron tal cual, otras muy poco, otras nunca existieron".

El final de ANA sorprenderá con la aparición de estrellas internacionales "La verdad fue muy especial para mí, tengo cameos de gente que admiro mucho. Por ejemplo Yuri está en el episodio dos. Pues es mi paisana y además la veo ahí

en un viaje super psicodélico... Es parte de todos Yori. Sobre todo de mi infancia y saber que es de Veracruz y que en este viaje yo estoy en Chapultepec, es esta parte donde crecimos con el osito panda cantado por Yuri. Y si hay muchas referencias populares en la serie, por eso está divertida. Yo creo que cada episodio tiene algo que te sorprende. A veces son muy atrevidos los episodios, sexualmente... otros revelando cosas más que no se sabían"



Ana de la Reguera durante la entrevista virtual con Contacto Total, vía Zoom.

En la nueva temporada, después de huir de su propia boda y de la mierda que pasó —literalmente— en la iglesia, Ana pierde su carrera televisiva y su estabilidad financiera, y Papisito queda fuera de su alcance. Ahora tiene que rehacer su vida y demostrarse que es una actriz seria y polivalente. Para ello, explorará su lado teatral y tomará LSD por primera vez. Su viaje será "hacia adentro", e incluirá un trato con El Diablo (un dramaturgo), quien le mostrará a Ana un nuevo mundo a través de la palabra escrita y un increíble sexo oral.

Son seis capítulos de 30 minutos, los dos últimos dirigidos por Ana de la Reguera y el resto por Marcelo Tobar. El elenco principal también incluye a Tina Romero, David Palacio, Ali Gua Gua, Paly Duval y Gabriela Roel, a quienes se unen la parolímpica Arly Velázquez y Mariana Gajá.

La serie estará disponible con el plan Premium de ViX. Los suscriptores también tendrán acceso a la primera y segunda temporadas, para que puedan verla de principio a fin.



Fotografía: Shutterstock

## COMBATA EL CALOR DE ARIZONA CON ESTOS DOS PROGRAMAS: LIHEAP Y WAP

Gracias a fondos federales, los residentes de bajos ingresos de Arizona pueden aprovechar el alivio financiero y las soluciones de eficiencia energética para combatir el calor este verano.

El calor que hace en Arizona durante el verano es uno de los más intensos en todo el mundo. No solo puede ser incómodo, sino también mortal. ¿Sabía que la temporada de calor sofocante en Arizona dura casi cuatro meses? De junio hasta septiembre, la temperatura máxima promedio supera los 98°F (37°C), siendo julio el mes más caluroso del año en Phoenix.

¿Cómo nos afecta el calor extremo? Cada año, cerca de 3,000 personas visitan las salas de emergencia del estado debido a enfermedades relacionadas con el calor, y desde 2011 hasta 2021, hubo más de 2,700 muertes en Arizona debido a la exposición al calor excesivo. Estas cifras no son solo estadísticas. Podría ser usted o alguno de sus seres queridos. En 2018, durante una ola de calor de 107 grados, Stephanie Pullman, de 72 años, murió después de que Arizona Public Service (APS) cortara la luz en su hogar. Este año, desde el 1 de julio, el condado de Maricopa ha confirmado ocho muertes relacionadas con el calor, y se están investigando otras 40. Más de una tercera parte de esos casos involucran a personas mayores de 75 años.

Para poder combatir el calor sofocante, es necesario contar con un aire acondicionado, lo que a veces resulta en facturas de electricidad sumamente caras. ¿Sabía que Arizona es uno de los estados que tiene las facturas promedio más altas por el uso del aire acondicionado? Así es, y esta carga financiera es significativa para la comunidad latina de bajos ingresos, que ha sufrido de manera desproporcionada debido a la pandemia y continúa enfrentando desafíos en su recuperación.

Sin embargo, nuestras familias ya pueden encontrar un respiro gracias a dos iniciativas federales que ofrecen alivio financiero y ahorro de energía: el Programa de Asistencia para la Energía en Hogares de Bajos Ingresos (LIHEAP, por sus siglas en inglés) y el Programa de Asistencia para la Climatización (WAP, por sus siglas en inglés). LIHEAP y WAP: Ayudas vitales para hogares de bajos ingresos LIHEAP (Programa de Asistencia para la Energía en Hogares de Bajos Ingresos) y WAP (Programa de Asistencia para la Climatización) desempeñan roles vitales en el apoyo a los hogares de bajos ingresos que enfrentan desafíos con los costos de energía. LIHEAP, un programa financiado por el gobierno federal de Estados Unidos, está diseñado para ayudar a los hogares elegibles de bajos ingresos a cubrir sus necesidades de energía en el hogar. Brinda ayuda financiera a individuos y familias, permitiéndoles costear la calefacción o refrigeración de

sus hogares, pagar facturas de servicios públicos y hacer frente a emergencias relacionadas con la energía.

En 2022, varios departamentos federales asignaron más de \$4.5 mil millones para financiar el Programa de Asistencia para la Energía en Hogares de Bajos Ingresos (LIHEAP). El Programa de Asistencia para la Climatización (WAP) es otra iniciativa federal que se centra en mejorar la eficiencia energética en hogares de bajos ingresos mediante subvenciones. Ofrece servicios como instalación de aislamiento, sellado de fugas de aire y mejoras en los sistemas de calefacción. El programa es gestionado a nivel estatal y local por el Departamento de Energía de Estados Unidos (DOE, por sus siglas en inglés) y brinda asistencia a familias elegibles según sus ingresos, ayudándoles a hacer sus hogares más eficientes en energía y a reducir las facturas de energía. Además, la Ley de Infraestructura Bipartidista ha asignado \$47.5 millones al Programa de Asistencia para la Climatización (WAP) del Departamento de Energía de Arizona, garantizando el apoyo del programa hasta 2027.

Ambos programas tienen como objetivo reducir las facturas de servicios públicos para familias de bajos ingresos. LIHEAP (Programa de Asistencia para la Energía en Hogares de Bajos Ingresos) se dirige a familias con ingresos inferiores al 60 por ciento del Ingreso Mediano Estatal (\$65,913), mientras que WAP (Programa de Asistencia para la Climatización) brinda ayuda a hogares con ingresos de \$60,000 o menos para una familia de cuatro miembros.

¿Necesita ayuda con sus facturas de electricidad? Si usted o alguien que conoce está batallando este verano para pagar sus facturas de electricidad, no lo piense más y solicite ayuda por medio de LIHEAP (Programa de Asistencia para la Energía en Hogares de Bajos Ingresos) y de WAP (Programa de Asistencia para la Climatización).

Para obtener más información, puede visitar el sitio web de WAP (Programa de Asistencia para la Climatización) en Arizona al <https://housing.az.gov/general-public/weatherization-assistance-program>. En el sitio web también encontrará los números de teléfono de quienes ofrecen servicios en su área. Así podrá identificar a su proveedor y llamar al número correspondiente. Además, LIHEAP (Programa de Asistencia para la Energía en Hogares de Bajos Ingresos) en Arizona ofrece verificaciones de elegibilidad y acceso a más ayuda.

Obtenga más información visitando su sitio web en <https://era.azdes.gov/>. También puede llamar a la línea directa al 1-866 494-1981.

# Mi Tienda Latina

Lunes a Domingo 9:30 a.m. - 9:00 p.m.  
 mitiendalatina@gmail.com  
 1811 N. 24th St, Ste E  
 Phoenix, AZ 85008

---

### PRODUCTOS DE SU PAÍS

- **Argentinos** • **Brasileros**
- **Colombianos** • **Cubanos**
- **Dominicanos** •
- Guatemaltecos** • **Hondureños**
- **Peruanos**
- **Salvadoreños** • **Uruguayos**
- **Venezolanos**

Teléfono  
**602 286 6422**

Fax  
**602 286 0022**

Aceptamos  
estampillas  
de comida

Paquetería a  
**México**  
y envío de  
encomiendas a  
Centroamérica



**ÁNGELA LÓPEZ, MD.**  
LA DOCTORA DE TODA  
A FAMILIA

**-MEDICINA FAMILIAR Y PEDIATRÍA-  
¡SU SALUD NOS IMPORTA!**



**MÁS DE 15 AÑOS SIRVIENDO A  
LA COMUNIDAD HISPANA**

*Estamos autorizados por el Servicio de Ciudadanía e Inmigración de los Estados Unidos para hacer todos los exámenes y pruebas que usted necesita para arreglar su situación migratoria*

**Tres localidades en el Valle del Sol**

Baseline y Val vista  
3130 E Baseline Rd  
Suite # 103 Mesa, AZ

Calle 32 y Greenway  
3305 East Greenway Road  
Suite # 6 Phoenix, AZ

Avenida 35 y Bethany home  
6211 N 35th Avenue, Suite  
#3 Phoenix, AZ

**¡Haga su cita! (480) 539-7618**



**DANIEL A. RODRIGUEZ**  
LAW OFFICES

DESPACHO LEGAL DE INMIGRANTES, PARA INMIGRANTES.

*Daniel A. Rodríguez fue el primer abogado indocumentado en el Estado de Arizona. Nosotros sabemos qué es ser inmigrantes y cómo defender a nuestra comunidad. Experiencia, pasión y confianza.*

**CASOS DE INMIGRACIÓN  
CITAS GRATIS,  
SIEMPRE CON EL ABOGADO**



- \*Peticiónes de Familia**
  - Matrimonio/Visa de Prometido (a)/Padres/Hijos/ Hermanos
- \*Perdones (I601 y 601A)**
- \*Defensa Contra Deportación**
  - Fianzas en Eloy y Florence
  - Cancelación de remoción/deportación
- \*Peticiónes Especiales**
  - Visa U (victimas de crímenes)/VAWA/y Mas!
- \*Residencia y Renovación de Residencia Ciudadanía**
- \*Permisos de Trabajo**

**Law Offices of Daniel A. Rodriguez**

**Tel: 623-404-2544**

**3800 N Central Ave #830**

**Phoenix, AZ 85012**

## "MISSION: IMPOSIBLE – DEAD RECKONING PART ONE"



¡Es imposible que no le guste! Esta cinta tiene 500% de acción. Los efectos especiales sumergen a los espectadores al punto que se sienten como parte de las escenas como si fuera una película 5D. La adrenalina se vive, se siente.

Con el control del futuro y el destino del mundo en juego, y las fuerzas oscuras del pasado de Ethan acercándose, comienza una carrera mortal alrededor del mundo. Enfrentado a un enemigo misterioso y todopoderoso, Ethan se ve obligado a considerar que nada puede importar más que su misión, ni siquiera las vidas de sus seres queridos.

En el elenco estelar se unen a Tom Cruise, Hayley Atwell, Ving Rhames, Simon Pegg, Rebecca Ferguson, Vanessa Kirby, Esai Morales, Pom Klementieff, Mariela Garriga, Henry Czerny, Shea Whigham, Greg Tarzan Davis, Charles Parnell, Frederick Schmidt, Cary Elwes, Mark Gatiss, Indira Varma y Rob Delaney.

¿Cómo nos sorprenderá la parte dos?

Basada en la serie de televisión

creada por Bruce Geller, Paramount Pictures y Skydance presentan esta producción de Tom Cruise que se estrena en las salas de cine desde el 12 de julio de 2023.

En Mission: Impossible – Dead Reckoning Parte uno, Ethan Hunt (Tom Cruise) y su equipo IMF se embarcan en su misión más peligrosa hasta el momento: rastrear una nueva arma aterradora que amenaza a toda la humanidad antes de que caiga en las manos equivocadas.



Imágenes: Paramount Pictures y Skydance

## ESTA ES LA HISTORIA DE ALEJANDRO

Con un sincero e hilarante debut cinematográfico, el joven actor y director Julio Torres, protagoniza la película "PROBLEMISTA". Tilda Swinton, RZA, Greta Lee, Catalina Saavedra y James Scully también hacen parte del elenco.

La cinta, narrada por Isabella Rossellini y escrita y dirigida por Julio Torres, incluye la canción original "Huele a Fraude" por Ohyung y Stefa.

Alejandro es un aspirante a diseñador de juguetes de El Salvador, que lucha por hacer realidad sus ideas inusuales en la ciudad de Nueva York. A medida que se acaba el tiempo de su visa de trabajo, un trabajo para ayudar a un marginado errático del mundo del arte se convierte en su única esperanza de permanecer en el país y realizar su sueño. Del escritor/director Julio Torres llega una aventura surrealista a través de los mundos igualmente traicioneros de la ciudad de Nueva York y el sistema de inmigración de los Estados Unidos.

Estará en cines seleccionados el 4 de agosto y en todas partes el 25 de agosto de 2023.

¡Definitivamente será una historia con la que muchos se identificarán y les tocará el corazón!



Imágenes: A24



- Puertas y abridores para garajes
- Reemplazo de resortes
- Servicio en todo el Valle desde el año 2000
- Servicio garantizado y confiable
- Mayoría de trabajos terminados en la primera visita

**480-650-5936**  
**602-550-3648**

SERVICIO **24/7** SOLO EMERGENCIAS

Aceptamos la mayoría de tarjetas de Crédito

VISA MasterCard AMERICAN EXPRESS DISCOVER NETWORK

**PACMAN Plumbing LLC**

Gobbling up clogs since 2017

WWW.PACMANPLUMBING.COM



DRAIN

Residential & Commercial

**480-389-7581**

24 HOURS EMERGENCY

WATER

GAS



## LOS HURACANES DEL NORTE EN PHOENIX

Viernes 18 de agosto de 2023 / 8:00PM

Celebrando su 50 aniversario, con la gira "A otro nivel", Los Huracanes del Norte vienen a deleitar al público de Phoenix con todo su repertorio. No se pierda una noche llena de éxitos, canto y mucha música buena.

Luego de su gira, Los Huracanes del Norte participarán en el Festival Arre 2023, el cual tiene como objetivo enaltecer aquellos géneros musicales que son parte de la cultura mexicana y sus raíces.

La primera edición de este festival se llevará a cabo durante un fin de semana completo, sábado 9 y domingo 10 de septiembre de 2023 en la Ciudad de México.

Orpheum Theatre - 203 W. Adams St., Phoenix, AZ 85003



Fotografía: Los Huracanes del Norte

## D-BACKS ANUNCIA FIN DE SEMANA GRATIS PARA NIÑOS

Viernes 28 a Domingo 30 de julio de 2023

Los D-backs volverán a albergar Kids Free Weekend, presentado por Wendy's y Arizona's Family, en el estadio de béisbol Chase Field del 28 al 30 de julio durante la serie de los Seattle Mariners.

La oferta permite a los adultos obtener hasta dos boletos gratis para niños (menores de 15 años) con la compra de un boleto de adulto pagado y es válida para asientos de nivel superior e inferior en varias áreas del estadio. No se puede combinar con ninguna otra oferta y hay un límite de ocho boletos por cuenta. Los boletos no se pueden

revender. Para obtener más información, visite [dbacks.com/kidsfree](https://dbacks.com/kidsfree).

El fin de semana incluye dos eventos especiales: Star Wars Night el sábado 29 de julio y los primeros 15,000 fanáticos recibirán el Tatooine Haboob Globe, cortesía de Cox. The Globe presenta a Luke Skywalker de pie junto a su deslizador terrestre y los dos soles de Tatooine en el fondo. Los personajes disfrazados visitarán el estadio de béisbol el sábado y se alienta a los fanáticos a vestirse como su personaje favorito de Star Wars.

El domingo 30 de julio, los niños están invitados a celebrar el cumpleaños de Baxter, la mascota más amigable para los fanáticos de la MLB, presentado por Cold Stone Creamery. Los amigos de la mascota de Baxter de todo el valle se unirán a él para esta ocasión especial, y el libro de cuentos STEM Baxter the Bobcat, inspirado en Honeywell, se entregará a los niños en The Sandlot.

Los fanáticos pueden comprar boletos en línea en [dbacks.com/tickets](https://dbacks.com/tickets), llamando al 602.462.4600 o en la taquilla de Chase Field.

Chase Field - 401 E Jefferson St, Phoenix, AZ 85004

CONTACTO TOTAL LA REVISTA QUE HABLA N° 169 | JULIO 13 A 26 DE 2023



Fotografía: DBacks

## BANDA LOS RECODITOS W/ JARY FRANCO

Viernes 11 de Agosto de 2023 / 8:00 PM



Fotografía: Los Recoditos

Si es fan de la Banda Los Recoditos aproveche que se presenta el próximo mes en Phoenix. La banda sinaloense se formó en Mazatlán, Sinaloa, México en 1989 por un grupo de jóvenes estudiantes de música, principalmente por hijos y amigos de los integrantes de la Banda El Recodo de Cruz Lizárraga, este último fue quién decidió nombrar así a la agrupación. Su primera grabación fue el tema "A bailar de caballito", la cual alcanzó cierta popularidad. Con 30 años de carrera, han lanzado 22 álbumes musicales y han sido acreedores al Grammy Latino en 2013 y 2018. No se lo pierda.

Celebrity Theatre - 440 N 32nd St, Phoenix, AZ 85008

## ¡EL ABOGADO RAFAEL TIRADO LE VA A AYUDAR!

- \* Citas gratis para quienes tienen familiares arrestados
- \* Plan de pagos
- \* Precios competitivos

También las oficinas legales de Rafael Tirado y Asociados van a pelear eficientemente en sus casos criminales.

**RAFAEL TIRADO & ASSOCIATES**  
INMIGRACIÓN • ACCIDENTES  
CASOS CRIMINALES

**602-266-0292**

3101 N. Central Avenue, Suite 800. Phoenix, AZ 85012 | [www.tiradolaw.com](http://www.tiradolaw.com)

24 HORAS AL DÍA /  
7 DÍAS A LA SEMANA  
ATENCIÓN  
PERSONALIZADA



¡USTED NO ESTA SOLO, RAFAEL TIRADO LE RESUELVE SUS PROBLEMAS LEGALES!  
INMIGRACIÓN | DEFENSA CRIMINAL | ACCIDENTES

TODO ARIZONA ESTÁ EN

# CONTACTO total

Lunes a Viernes

**11 a.m. - 1 p.m.**

por la Onda 1190 AM  
y la 107.5 FM



**18 AÑOS**  
CON LA COMUNIDAD

El programa  
preferido por la  
Comunidad Hispana

¡INFÓRMESE, ENTRETÉNASE Y PARTICIPE!

**NO MANCHES** | **PARE OREJA Y APUNTE** | **A CHAMBEAR** |  
**RONCO PECHO** | **SUELTE LA LENGUA** | **SERVICIOS GRATIS** |

Al aire en cabina

602-759-1910

Escúchenos en vivo

DESDE SU RADIO  
**1190-AM**  
www.onda1190.com

A TRAVÉS DE INTERNET

+ tunein | Rad.io |  
www.contactototalradio.com

Síguenos



Contacto total radio  
Medios Hispanos

¡Nuestros patrocinadores ratifican sus excelentes resultados!

**ANÚNCIESE 602-751-2106**

# AZ DENTAL

Dentista familiar y cosmético



**Limpieza - Rellenos - Coronas**  
**Puentes - Dentaduras - Implantes**



*¡Los Esperamos!*

\* PRESENTE LA REVISTA  
CON ESTE ANUNCIO PARA  
OBTENER LOS ESPECIALES

**30%**

de descuento en  
cualquier tratamiento  
para pacientes  
sin aseguranza

Aceptamos la mayoría de aseguranzas

Planes de pago

United Health Care Community Plan



**Phoenix**

**West Phoenix**

**515 N 35th Ave. Ste 122**  
**Phoenix, AZ 85009**  
**(602) 455-0505**

**9014 W Thomas Rd. Ste 103**  
**Phoenix, AZ 85037**  
**(623) 872-9117**

CHIQUIBABY SE UNE A ¡SIÉNTESE QUIEN PUEDA!



Foto: Instagram @chiquibaby @kikeflorescreator

El programa ¡Siéntese Quien Pueda!, que se transmite de Lunes a viernes a la 1:00 PM /12C por Univision, comienza la temporada de verano con Stephanie Himonidis, mejor conocida como 'Chiquibaby' como nueva conductora.

La mexicana participó como invitada en algunos shows de Univision como 'Despierta América', 'Sin Rollo', y '¡Siéntese Quien Pueda!', y los productores de este último hicieron lo posible para que ella se quedara de manera permanente en el programa.

Stephanie Himonidis, es una figura de la televisión y radio con una personalidad versátil y dinámica. Actualmente conduce y produce

el programa radial "El Show de la Chiquibaby". Con casi dos décadas de exitosa carrera en la industria de los medios, Himonidis ha sido reconocida como una comunicadora influyente en los Estados Unidos con más de 1 millón de seguidores en las redes sociales.

Stephanie es embajadora de 'PADRES Contra el Cáncer', una organización sin fines de lucro comprometida a mejorar la calidad de vida de los niños con cáncer y sus familias.

¡Siéntese Quien Pueda!, es un su novedoso y original formato que está rompiendo barreras, dando un giro al mundo de los espectáculos.

Imagen: Disney Pixar

"DUNE PART TWO"



Imagen: Warner Bros. Pictures.

¡La saga continúa! La primera película de Warner Bros. Pictures y Legendary Pictures ganó ni más ni menos que seis premios de la Academia en 2021, así que esta segunda parte no se la pueden perder.

Del galardonado cineasta Denis Villeneuve y de la aclamada novela de Frank Herbert, Dune, cuenta con un amplio y destacado elenco internacional. Regresan estrellas de la primera parte y se incorporan nuevas como Oscar Timothée Chalamet, Zendaya, Rebecca Ferguson, los nominados al Oscar Josh Brolin, Austin Butler y Florence Pugh. También Dave Bautista, Christopher Walken y Stephen McKinley Henderson, entre otros.

"Dune: Parte Dos" explorará el viaje mítico de Paul Atreides mientras se une a Chani y los Fremen en su búsqueda de venganza contra los conspiradores que destruyeron a su familia. Enfrentado a una elección entre el amor de su vida y el destino del universo conocido, se esfuerza por evitar un terrible futuro que solo él puede prever.

"Dune: Parte Dos" se filmó en locaciones en Budapest, Abu Dhabi, Jordania e Italia. La película está programada para su estreno mundial el 3 de noviembre de 2023, distribuida por Warner Bros. Pictures.

"ELIO"

Esta será la cinta animada número 28 de Pixar Animation Studios y recientemente se publicaron las primeras imágenes y el primer avance. Durante siglos, las personas han llamado al universo en busca de respuestas: en la nueva película de Disney y Pixar, "Elio", ¡el universo le devuelve la llamada! El largometraje original presenta a Elio, un desvalido con una imaginación activa que se ve transportado sin darse cuenta al Commiverse, una organización interplanetaria con representantes de galaxias de todas partes. Identificado erróneamente como el embajador de la Tierra ante el resto del universo, y completamente desprevenido para ese tipo de presión, Elio debe formar nuevos lazos con formas de vida extraterrestres excéntricas, sobrevivir a una serie de pruebas



formidables y de alguna manera descubrir quién debe ser realmente.

Dirigida por Adrián Molina (guionista y codirector de "Coco") y producida por Mary Alice Drumm (productora asociada de "Coco"), la película presenta las voces de América Ferrera como la mamá de Elio, Olga; Jameela Jamil como embajadora Questa; Brad Garrett como embajador Grigon; y Yonas Kibreab como el personaje principal. "Elio" se estrena en los cines el 1 de marzo de 2024.

GIPSY KINGS VENDRÁ A ARIZONA



Imagen: Gira Renaissance Gipsy Kings

Ahora la afamada banda, con más de 20 millones de álbumes vendidos a nivel mundial, dos premios GRAMMY®, y una trayectoria de más de 30 años, brindará conciertos en trece ciudades adicionales comenzando el miércoles, octubre 25 en Tucson, Arizona, y terminando en Greensboro, North Carolina el domingo, 12 de noviembre.

La gira "Renaissance" coincide con el más reciente lanzamiento de su nuevo álbum que lleva el mismo título. El álbum, su primero en ocho años, está siendo aclamado como "un álbum lleno de pasión gitana y tradición extraída de la verdadera vida gitana".

Los boletos para estas fechas ya están a la venta. Para más información visite: [www.toninobaliardo.com](http://www.toninobaliardo.com)

Como resultado del gran éxito obtenido doquiera que se ha presentado, la gira de la legendaria agrupación Gipsy Kings featuring Tonino Baliardo ha sido extendida hasta noviembre de este año. La gira "Renaissance", la cual comenzó en abril en Denver, ha visitado más de quince ciudades de Estados Unidos y Canadá.

TEL 623-271-7405 - FAX 623-271-9083

COLOMBIA



Express...

SERVICIO DE NOTARIO  
RECARGAS  
ARTESANÍA COLOMBIANA  
TARJETAS DE NEGOCIOS  
COMIDA COLOMBIANA

SERVICIO DE PAQUETERÍA  
A COLOMBIA, MEXICO,  
GUATEMALA  
Y OTROS PAÍSES.

12313 NW GRAND AVE SUITE D  
EL MIRAGE AZ 82335

PRESENTE ESTE AVISO Y RECIBA 5% DE DESCUENTO

**16 AÑOS**

**ON AIR**

**ANIVERSARIO**

**LA ONDA**

La Radio Más Informativa

*¡Gracias por seguir creciendo con nosotros!*

**¿INVOLUCRADO EN UN ACCIDENTE?**

**¡LLÁMENOS!**

Abogados expertos en lesiones personales:

- \*Accidentes de autos y motocicletas
- \*Resbalones y caídas
- \*Mordeduras de perros
- \*Reclamos por muerte por negligencia
- \*Reclamos por responsabilidad por productos defectuosos y negligencia médica.

Si otra persona lo lastimó, podemos ayudarlo a obtener el dinero que se merece.



También las oficinas legales de Rafael Tirado y Asociados van a pelear eficientemente en sus casos criminales.

**RAFAEL TIRADO & ASSOCIATES**  
 PROSECUTOR GENERAL  
 CHANDLER, ARIZONA

24 HORAS AL DÍA /  
7 DÍAS A LA SEMANA  
**ATENCIÓN PERSONALIZADA**

**602-266-0292**

3101 N. Central Avenue, Suite 000, Phoenix, AZ 85012 | [www.tiradolaw.com](http://www.tiradolaw.com)



**¡USTED NO ESTA SOLO, RAFAEL TIRADO LE RESUELVE SUS PROBLEMAS LEGALES!**  
 INMIGRACIÓN | DEFENSA CRIMINAL | ACCIDENTES

# Pare Oreja y Apunte

DESDE \$10  
20 PALABRAS

**ABOGADO DE DEFENSA CRIMINAL.** Casos de DUI, drogas, robo de identidad, violencia doméstica, asalto, robo, entre otros. 602-266-0292

**PARA CUALQUIER CASO DE ACCIDENTE Y LESIONES, BUSQUE A UN ABOGADO QUE DE CONFIANZA.**

**RAFAEL TIRADO & ASSOCIATES.**

-Accidentes de autos y motocicletas  
-Resbalones y caídas -Mordeduras de perros -Reclamos de muerte por negligencia -Reclamos de responsabilidad por productos defectuosos y negligencia médica.

LLÁMENOS AL 602-266-0292

**DIVORCIO, MANUTENCIÓN, CUSTODIA, TUTELA, ADOPCIONES, CARTAS PODER**

Consulte al abogado Daniel Rodríguez y su caso estará en buenas manos. Especializado en la práctica en derecho de familia. 623-404-2544

**¡YA NO MÁS CAR WASH!**

Usted debe estar preparado para la muerte de un ser querido.

Funeral Advantage le ofrece un plan muy completo para gastos finales.

LLAME YA MISMO AL 480-343-6604.

**COMPRE / VENDA  
INTERCAMBIE / REGALE**

**LOS CLASIFICADOS QUE ¡SI SE VEN!**  
PARA ANUNCIARSE AQUÍ  
LLAME AL 602-751-2106

**PROTEJA SU EMPRESA**

Cobertura para mantenimiento de jardines, césped y áreas verdes

Seleccione un paquete de seguros que se ajuste a las necesidades de su compañía. Su agente de seguros le explicará en detalle acerca de las coberturas disponibles para el trabajo y los equipos de cuidado de céspedes.

John Herrera Agency LLC

602-795-4825

**AMERICAN FAMILY  
INSURANCE**

**¿YA SE VENCió SU ITIN?**

Si su ITIN tiene alguno de estos números en medio:

83 84 85 86 87



Necesita renovarlo desde ya para declarar sus impuestos en el 2023

¡EN ABC TAXES LE AYUDAMOS!

602-423-4883

**COMPRE / VENDA  
INTERCAMBIE / REGALE**

**DULCERÍA IMPORTACIONES VALENTINAS.**

Tres localidades. Mayoreo y menudeo. Dulces, piñatas, abarrotes, centros de mesa, productos oaxaqueños y todo para sus fiestas. 602-442-9487

**20 palabras por  
10 dolares.  
¡Anunciate!**

**Comida Típica  
Colombiana**  
Cater  
Food  
Trailer

E-mail: wowquerico@hotmail.com  
wowquericocol  
wowquericocol



Gloria Gallego  
(623) 703-7469

¡El primer trailer de comida típica colombiana en Arizona!  
Con los platillos más deliciosos: Arepas, empanadas, bandeja paisa, arroz con pollo y mucho más...

# Pare Oreja y Apunte

DESDE \$10  
20 PALABRAS

TEL 623-271-7405 - FAX 623-271-9083

**COLOMBIA**

Express...

PREGUNTE POR LAS  
BOCINAS, VIDEOJUEGOS  
Y ACCESORIOS PARA  
CELULARES.

SERVICIO DE NOTARIO  
RECARGAS  
ARTESANÍA COLOMBIANA  
TARJETAS DE NEGOCIOS  
COMIDA COLOMBIANA  
EMPAQUETADA Y CONGELADA



SERVICIO DE PAQUETERÍA  
A COLOMBIA, GUATEMALA  
Y OTROS PAÍSES.

12313 NW GRAND AVE SUITE D EL MIRAGE AZ 85335



**QUESO MENONITA**  
de Casas Grandes,  
Chihuahua.

Lydia  
602-810-6241

**LOS CLASIFICADOS  
QUE ¡SI SE VEN!**  
PARA ANUNCIARSE AQUÍ  
LLAME AL 602-751-2106

**CAMAS A PRECIOS DE FÁBRICA EN  
TODOS LOS TAMAÑOS**

Incluyen: base (box spring),  
colchón (mattress) y marco  
(bed frame)

602-475-4515



Los precios bajos se mantienen  
hasta agotar existencias.

*Angel Mera  
Photography*  
Foto - Video - DJ Service

Bodas  
XV Años  
Bautizos  
Aniversarios

602-363-4355

**Se vende una casa en  
Puerto Peñasco**

Recién remodelada, dos  
recamaras y un baño. A solo 10  
minutos de la playa. Para mayor  
información comuníquese a

480-748-5941

**20 palabras por  
10 dolares.  
¡Anunciate!**

**20 palabras por  
10 dolares.  
!Anunciate!**

SE BUSCA PERSONAL PARA LIMPIEZA DE COMERCIOS CON HORARIO FLEXIBLE  
Durante las mañanas. Área de Goodyear, Litchfield y freeway 10; y Ciudad de Surprise, Bell rd y 144 avenida. Para más informes  
480-518-0051 Laura -  
Texto o llamada.

MECÁNICA Y ELECTRICIDAD AUTOMOTRÍZ



SERVICIO A DOMICILIO  
**DR. MECÁNICO 602-435-4578**

Motores, cabezas, bandas de tiempo, emisiones, tune ups, bombas de agua y gasolina. Alternadores, arranques, tableros, elevadores eléctricos, columnas quebradas, luces, frenos, clutch, encendidos, mantenimiento preventivo y correctivo.

**PROFESIONAL  
TÉCNICO CERTIFICADO  
40 AÑOS DE EXPERIENCIA**

Tapicería Landín. Tapicería para carros, motos, barcos y muebles de su casa o negocio. **Pregunte por los especiales para clientes de la revista Contacto Total.** Presupuesto gratis (602) 505-6819.

**SOBADORA  
ATENDIENDOLE**

\* Empachos \* Matriz \* Mollera  
\* Estrés \* Anginas \* Torceduras  
\* Dolor de cuello \* Cintura  
\* Nervio Ciático \* Tendones  
Llamar al **602 621 9419**

**HS HARLEY STUDIO**  
 • QUINCEAÑERAS  
 • BODAS  
 • BAUTIZOS  
 • ANIVERSARIOS  
 • GRADUACIONES  
**623.216.0681**  
 FOTOGRAFIA Y VIDEO

**LAWN SERVICE**  
 MANTENIMIENTO DE CÉSPED  
 Irrigación - limpieza de escombros  
 poda de árboles y arbustos  
*Irrigation - yard cleaning - tree and bushes trimming service*  
 Estimados GRATIS  
**Hilario 480-233-1113**

¿Necesita un plomero en su casa o negocio? Somos expertos en agua, gas, drenaje, calentador de agua. Servicio de emergencia las 24 horas. 480-389-7581

Servicio de Herrería / Welding Services and door repair.

Servicio de herrería y reparación de puertas. Todo tipo de trabajos de soldadura. Hacemos puertas y rejas. Presupuesto sin compromiso. 602-814-2084

**Puertas de garaje.** Mantenimiento, servicio, reparación y puertas nuevas para todos los presupuestos. **480-650-5936.**

Computadoras Reparación y venta de computadoras, laptops y de escritorio. Limpieza de virus, lentas, formateo, cualquier problema. A domicilio o en el taller. No cobro por checar. Sr. Manuel 602-299-6135.

**Restaurante mexicano de Mesa** busca meseras con experiencia. Preferiblemente bilingües. **(480) 615-5820.**

SE BUSCA COCINERO PARA TRABAJAR EN LA TARDE. Experiencia trabajando la línea durante el servicio. Indian School y Scottsdale Rd. Ambiente familiar. Mande mensaje al **480-452-6072**

Puertas para perros y gatos  
**LLAME A BERNIE**  
 Instala puertas en todo tipo de paredes, puertas y hasta bloque.  
**(480) 332-3204**  
 Muy recomendado en Yelp -5 estrellas



Somos los expertos en TECHOS  
Instalación y toda clase de reparaciones

**480-828-3040**

Estimados gratis

ROC # 314230 Con licencia, autorizado y asegurado.

Express Glass & Mirrors LLC. Reemplazo de vidrios. Servicio Comercial y residencial. Puertas de ducha personalizadas, espejos, cubiertas para mesa, ventanas, puertas, mosquiteros y mucho más.

Estimados gratis. 602-689-7952

Se solicita empleado/a para una tienda de celulares en el área de Avondale.

No necesita tener experiencia pero tiene que ser bilingüe. Favor de comunicarse al 602-380-9456

**LOS CLASIFICADOS  
QUE ISI SE VEN!**  
 PARA ANUNCIARSE AQUI  
 LLAME AL 602-751-2106

**20 palabras por  
10 dolares.  
!Anunciate!**

**Miguel's Lawn Care**  
**ESTIMADOS GRATIS**  
 Maintenance garden - Cleanup trees and palm trees - Removed pavers - Artificial grass installations  
 Service guaranteed  
**480-335-0711**

- Limpieza general
- Sistema de riego
- Poda de árboles
- Mantenimiento de jardines
- Instalamos "paver" y pasto artificial
- Removemos concreto, árboles, palmas y basura
- Trabajamos los 7 días de la semana.

**PACMAN Plumbing LLC**  
 • Gobbling up clogs since 2017 •  
 PACMANPLUMBING.COM  
 f t i g+  
 Residential & Commercial  
**480-389-7581**  
**24 HOURS EMERGENCY**  
 WATER  
 DRAIN  
 GAS

## PROTEJA SU EMPRESA

Cobertura para servicios de mantenimiento y limpieza American Family cuenta con un paquete de protección diseñado de acuerdo con las necesidades de las empresas de limpieza.

Su agente de seguros le explicará en detalle acerca de las coberturas disponibles para su tipo de negocio.



## Palafox carpet cleaning

**¡Ya es hora de limpiar su alfombra!**

**Servicio profesional de limpieza de alfombras, limpieza de sillones, detallado de interiores de autos.**

Presupuestos gratis.

**480-580-1406**

**LOS CLASIFICADOS  
QUE ISI SE VEN!**  
 PARA ANUNCIARSE AQUI  
 LLAME AL 602-751-2106

## Bright Glass LLC.

Reparación de ventanas. Venta e instalación de: \*Vidrios para ventanas \*Puertas de baños \*Protectores solares \*Puertas corredizas \*Cubierta para mesas \*Vitrinas.

602-697-3417.

-Servicio comercial y residencial-

**¡Abandono escolar!  
¡Un grave problema!**



En Arizona, cada año, aproximadamente 18 mil estudiantes de high school abandonan su escuela.

**¡GRAD SOLUTIONS  
TIENE LA MEJOR OPCIÓN!**

¡Obtén tu diploma de high school online a tu tiempo y a tu ritmo!

**GRATIS**  
para jóvenes de 16 a 21 años



¿Eres mayor de 21?  
¡Tenemos un programa para tí!

- \*No importa su estatus migratorio
- \*No exige horario de estudio
- \*Plataforma de educación disponible 24/7
- \*Maestros certificados
- \*Acompañamiento de un mentor

¡Cambia tu vida, cambia tu destino!  
Regístrate ya en

**quieromidiploma.com**

**(480) 689-5999**

**También ofrecemos soporte en:**

Alimentos - Búsqueda de trabajo - Vestuario -  
Ayuda para adquirir experiencia laboral -  
Clases de inglés como segunda lengua.



# VALENTINAS PARTY WORLD

**VENTA AL MAYOREO Y MENUDEO  
TODO LO QUE NECESITA PARA SUS FIESTAS**

**OFERTA ESPECIAL**

**DOS PIÑATAS DE 9 PICOS, UN COMBO DE DULCES Y EL PALITO PARA LA PIÑATA POR SOLO \$29.99.**



**BANDERAS  
ZARAPES  
SOMBREROS  
MARACAS  
REBOSOS  
PAPEL PICADO  
CAMPANAS DE PAPEL  
TRENZAS  
MATRACAS**

**OLLAS DE BARRO  
JARRITOS JAIBOLEROS  
TORTILLEROS  
MOLCAJETES  
ALCANCÍAS  
BOLSAS DE JERSEY  
GLOBOS  
PIÑATAS**

**TRES LOCALIDADES EN EL VALLE DEL SOL**

CALLE 24 Y MCDOWELL  
2454 E MCDOWELL RD  
PHOENIX, AZ 85008  
**(602) 275-2232**  
LUNES A SÁBADO  
8:00AM A 7:00PM  
DOMINGO  
1:00PM A 5:00PM

AVENIDA 35 Y VIRGINIA  
2540 N 35TH AVE #2  
PHOENIX, AZ 85009  
**(602) 442-9487**  
LUNES A SÁBADO  
7:00AM A 8:00PM  
DOMINGO  
9:00AM A 5:00PM

AVENIDA 43 Y CACTUS  
4322 W CACTUS RD,  
GLENDALE, AZ 85304  
**(602) 595-0880**  
LUNES A SÁBADO  
8:00AM A 8:00PM  
DOMINGO  
9:00AM A 5:00PM

CAMPAÑA PSA 2022-2023

## Identificar los primeros signos de autismo puede marcar la diferencia de por vida



El autismo se puede diagnosticar de manera confiable a partir de los 2 años de edad, pero la edad promedio de diagnóstico en los Estados Unidos es de alrededor de 5 años. Esta campaña bilingüe de concientización ilustra la importancia de comprender los signos del autismo en relación con los hitos de desarrollo por año de vida. Identificar las necesidades únicas de un niño lo antes posible puede ser un punto de inflexión fundamental para ayudarlo a lograr mejores resultados.

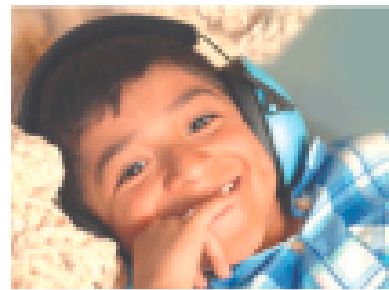
### Por favor publique nuestro anuncio de servicio público (PSA).

El Gran Día expira el 7/30/23.

Al usar este anuncio de servicio público en su publicación, ayudará a los padres y cuidadores de niños pequeños en su comunidad a detectar de forma temprana los signos del autismo y buscar apoyo cuando sea necesario. La intervención temprana puede mejorar el aprendizaje, la comunicación, y las habilidades sociales y empoderar a más niños autistas para que alcancen su máximo potencial.

### PSA – El Gran Día

Tenemos versiones electrónicas del PSA para revisar y podemos crear versiones en distintos tamaños para su uso.



Entre más pronto reconozca las señales, antes podrá ayudar a su hijo.

[DeteccionDeAutismo.org](http://DeteccionDeAutismo.org)



Si tiene cualquier pregunta o desea recibir el PSA en distintos tamaños, se puede comunicar con Shaliza Thomas de Connect360 Multimedia (correo electrónico: [stomas@c360m.com](mailto:stomas@c360m.com); teléfono: 212-624-9887)

Para obtener más información visite: [DeteccionDeAutismo.org](http://DeteccionDeAutismo.org)

Lincoln Heritage  
Funeral Advantage



## Tu familia obtiene MÁS con Funeral Advantage



Lo que obtienen con Funeral Advantage	Lo que obtienen con otros planes de gastos finales
✓ Dinero rápido para cubrir los gastos finales	✗ Las familias pueden pagar las facturas de los funerales y esperar el reembolso
✓ Reclamaciones aprobadas se pagan en 24 horas	✗ El cheque de beneficio puede tardar semanas o meses para llegar a tu familia
✓ Orientación de precios por expertos Asesoramiento profesional sobre costos funerarios y ahorro en precios	✗ No hay orientación o ahorros
✓ Apoyo emocional Ayuda atenta y experimentada para tus seres queridos	✗ No ofrecen apoyo
✓ Cobertura simplificada Solicitud de una sola página	✗ Solicitudes de seguro confusas
✓ Aprobación fácil No hay examen médico, sólo unas preguntas de salud	✗ ¿Exámenes médicos? ¿Pruebas, revisiones de antecedentes?
✓ Primas mensuales accesibles Perfecto para familias con ingresos fijos	✗ Bajas tasas de "introducción", como un dólar por el primer mes, pero aumentan rápidamente

El seguro de vida para gastos finales es todo lo que hacemos. ¡Por eso somos el líder de la industria!

480-343-6604

¡Porque la decisión de hoy, es la tranquilidad del mañana!





# BUNDLED IS BETTER

Just ask Drew and Jonathan

AUTO + HOME =  
UP TO 23% SAVINGS\*



**Like the Scott Brothers — some things are just better in pairs.**

Another great pairing? Bundling your auto and home policies for **up to 23% in savings.\***  
Plus, the more you bundle — the more you can save!

**Contact me today to get a quote and start saving.**



**John Herrera, Agent**

John Herrera Agency, LLC

(602) 795-4825

[jherrer1@amfam.com](mailto:jherrer1@amfam.com)

(602) 795-4825

\*Customers who bundle auto and home insurance policies with American Family Insurance may save up to 23% on both policies together (as of October 2021). Discounts may not apply to all coverages on an auto or property policy. Discounts do not apply to a life policy.



American Family Mutual Insurance Company, S.I. & its Operating Companies,  
Life insurance underwritten by American Family Life Insurance Company,  
6000 American Parkway, Madison, WI 53783 ©2021 019569 – Rev. 1/22 – 16605135

